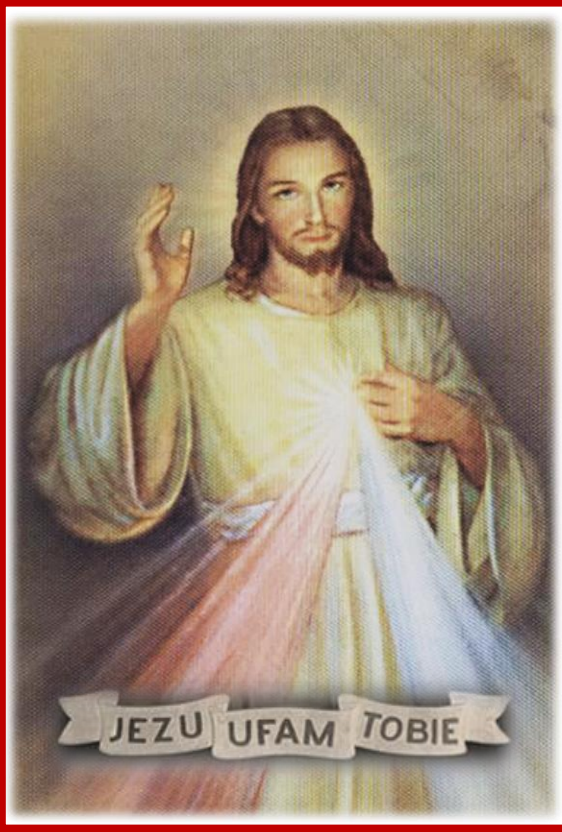


POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Październik 2023



► **Przypominamy o obowiązku przynależności do Parafii.** Prawo kościoła w USA nie zezwala na wydawanie zaświadczeń, udzielania sakramentów, w szczególności pogrzebów dla osób, które nie są członkami Parafii. Zapisy do Parafii przyjmowane są w kancelarii, w lokacji Port Richey, deklaracje można pobrać w zakrystii.

KOŚCIÓŁ ŚW. PAWŁA

Saint Petersburg, 1800, 12th St. N

Niedziela 1:00 pm
Poniedziałek 7:00 pm
Wtorek 7:00 pm
Środa 7:00 pm
Piątek 7:00 pm
Sobota Wigilia Niedzieli 7:00 pm
W I-szą Sobotę miesiąca 9:00 am

KOŚCIÓŁ ŚW. JAKUBA

Port Richey, 8400 Monarch Dr.

Niedziela 10:00 am

- **Spowiedź w j. polskim:** w I-sze Piątki od godz. 6pm.
- **Sakrament Chrztu:** Termin należy ustalić miesiąc wcześniej.
- **Sakrament Małżeństwa:** Zamiar zawarcia małżeństwa proszę zgłaszać 6 miesięcy przed planowanym ślubem. Termin spotkania przedmałżeńskiego należy ustalać z Księdzem.

- **KOŚCIÓŁ adres:** 1800 12thSt., N Saint Petersburg, Fl 33704
- **KANCELARIA adres:** 1358 20th Ave N. St. Petersburg, Fl 33704 ♦ tel: **7 2 7. 8 2 3. 6 9 9 7**
- ♦ e-mail: polskamisjastpete@gmail.com ♦ www.polskamisja.org
- **KANCELARIA GODZ. PRZYJĘĆ:** Środy & Piątki: 5 PM - 7 PM
- **KSIĄDZ:** Andrzej Gorczyca MIC / w nagłych wypadkach **413. 355. 4443**
- **SEKRETARKA:** Krystyna Hipp **727. 488. 1745**

1. Niedziela	10:00 AM	W int. Zmarłych i Żyjących Członków Róż Różańcowych z Port Richey.
	1:00 PM	+ Władysław Kot w 2-Rocznicę Śmierci z int. Córki z Rodziną.
2. Poniedziałek	7:00 PM	+ Jan Olech w 29- Rocznicę Śmierci z int. Córki, Zofii Wiak z Rodziną.
3. Wtorek	7:00 PM	O Boże bł. i zdrowie dla Leszka Śliwka z int. Żony, Anieli z Dziećmi i Wnukami.
4. Środa	7:00 PM	+ Roza z int. Przyjaciół Polskiej Misji.
6. Piątek	7:00 PM	W int. Zmarłych i Żyjących Członków Róż Różańcowych z St. Petersburg.
7. Sobota	8:40 AM	Godzinki Ku Czci Najświętszej Marii Panny.
<i>1-sza miesiąca</i>	9:00 AM	W intencji Rycerstwa Niepokalanej.
	7:00 PM	+ Apolonia + Ignacy + Alicja Zalewscy z int. Edwarda Jasińskiego.
8. Niedziela	10:00 AM	+ Piotr Stankiewicz z int. Alicji i Ryszarda Głowackich.
	1:00 PM	+ Janina + Marian Lipiński z int. Córki, Alicji.
9. Poniedziałek	7:00 PM	O Boże bł. i światło Ducha św. dla Grzegorza z okazji Urodzin z int. Marii i Krzysztofa Czyszczoń.
10. Wtorek	7:00 PM	O Boże bł. dla Syna, Dominika w Bogu znanej intencji z int. Rodziców.
11. Środa	7:00 PM	W dniu 50- Urodzin Romana Młynarczyk z int. Rodziców.
13. Piątek	7:00 PM	+ Nicole Scieśliski w 21 Rocznicę Śmierci z int. Matki, Krystyny.
14. Sobota	7:00 PM	O Boże bł. dla Marii Czyszczoń z ok. Urodzin z int. Męża, Krzysztofa Czyszczoń.
15. Niedziela	10:00 AM	+ Antoni Kakareko z int. Barbary.
	1:00 PM	+ Franciszek Król z int. Syna z Rodziną.
16. Poniedziałek	7:00 PM	O Boże bł. dla Ireny i Patryka z int. Mamy, Krystyny.
17. Wtorek	7:00 PM	O Boże bł. dla Syna, Dominika w Bogu znanej intencji z int. Rodziców.
18. Środa	7:00 PM	O Boże błogosławieństwo z okazji 33- Rocznicy Małżeństwa dla Anny i Andrzeja Majerczyk z int. Mamy, Zofii Jachymiak.
20. Piątek	7:00 PM	+ Stanisław + Jan + Wiesław Jasiński z int. Edwarda Jasiński.
21. Sobota	7:00 PM	+ Anna Czerny z int. Marii i Krzysztofa Czyszczoń.
22. Niedziela	10:00 AM	O Boże bł. dla Anny i Zbigniewa Dmochowski w 39- Rocz. Małż. z int. Jubilatów.
	1:00 PM	+ Janina Dziąba z int. Marii i Krzysztofa Czyszczoń.
23. Poniedziałek	7:00 PM	+ Antoni Frącz z int. Córki, Moniki.
24. Wtorek	7:00 PM	O Boże bł. i zdrowie dla Jolanty z int. Mamy, Elżbiety Zacharek.
25. Środa	7:00 PM	O Boże bł. i zdrowie dla Jolanty z int. Mamy, Elżbiety Zacharek.
27. Piątek	7:00 PM	+ Tadeusz Trzeciak z ok. Imienin z int. Żony z Rodziną.
28. Sobota	7:00 PM	+ Anna Maria Urban z int. Uczestników Pogrzebu.
29. Niedziela	10:00 AM	+ Wanda Bąk z int. Uczestników Pogrzebu.
	1:00 PM	O Boże bł. w 46- Rocz. Małżeństwa Marty i Andrzeja Garbacz z int. Jubilatów.
30. Poniedziałek	7:00 PM	O Boże bł. i zdrowie dla Jolanty z int. Mamy, Elżbiety Zacharek.
31. Wtorek	7:00 PM	W pewnej Intencji z int. Ewy.

POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO



Mercy of God Polish Mission *Roman Catholic Church*

1358 20th Ave N, St. Petersburg, Fl 33704

Tel.: 727-823-6997 / Fax: 727-821-8242

polskamisjastpete@gmail.com

<http://polskamisja.org/>.



17 sierpnia 2023 r.

Drodzy Darczyńcy - Szanowni Parafianie i Przyjaciele Polskiej Misji.

Polska Misja Miłosierdzia Bożego, jako parafia, utrzymuje się przede wszystkim z ofiar składanych przez wiernych w niedziele i w święta na tacę, a także w znaczącym stopniu, z donacji Parafian i Przyjaciół Polskiej Misji.

Korzystając z okazji przeglądania Parafialnej Księgi Donacji, z tytułu przekazywania przez Parafian i Przyjaciół Polskiej Misji materialnych datków związanych z utrzymaniem Polskiej Misji, jako parafii, nie sposób nie zauważyć jak wielki i znaczący wkład mają właśnie Państwo.

Szczodroblewość i hojność z jaką Państwo wspieraliście dotychczas każdą PARAFIADĘ i potrzeby Polskiej Misji niech dobry i miłosierny Bóg wynagradza łaską zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa po najdłuższe lata, a nade wszystko, niech ubogaca łaskami i nadprzyrodzonymi darami, które w wymiarze duchowym są nam najbardziej potrzebne do zbawienia.

Mając na uwadze szybki upływ czasu, a także ogrom kosztów związanych z przygotowaniem tegorocznej siedemnastej już z rzędu, PARAFIADY 2023, która odbędzie się tym razem dnia 18 listopada 2023 r., w audytorium Polskiego Centrum im Św. Jana Pawła II, ośmielamy się ponownie w najbliższych dniach, zapukać do Waszych domów, miejsc pracy, a przede wszystkim do Waszych serc, licząc na to, że nasza Polska Misja, która w dzisiejszych, niełatwych czasach jest wciąż tym ubogim i żebrzącym ewangelicznym „Łazarzem” nie zostanie potraktowana obojętnie, a hojność i szczodroblewość Waszych serc Pan obficie wynagrodzi.

W imieniu Parafialnej Rady Finansowej oraz Komitetu Obchodów tegorocznej SIEDEMNASTEJ PARAFIADY 2023, a także własnym, na powyższą uroczystość, serdecznie Państwa zapraszamy dziękując za każde wsparcie i każdą przekazaną donację.

Z wyrazami szacunku i wdzięczności

*Ks. Dr Andrzej J. Gorczyca MIC
oraz Członkowie Komitetu Parafiad 2023*

■ PODZIĘKOWANIA

▪ Za donacje ciasta na spotkaniu przy kawie w St. Petersburg, **DZIEKUJEMY**: Ryszardowi Nowak, Urszuli Parker, Halinie Butcher i Grażynie Kaźmierczak. Za przygotowanie kawy: Halinie Butcher, Jolancie Zasadny, Donnie i Jim Kieffer i Leszkowi Kaźmierczak.

ZAPRASZAMY do cafeterii na kawę z ciastem w 2-gą i 4-tą niedzielę miesiąca.



↑ **Polską Misję Miłosierdzia Bożego na Tegorocznych Dożynkach Prezentowali Pani, Agnieszka Bąk i Pan, Leszek Kaźmierczak.**

POLSKA MISJA MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO



Zaprasza!



SZANOWNYCH PARAFIAN ORAZ GOŚCI
Serdecznie Zapraszamy na „XVII PARAFIADĘ”

nasz tradycyjny, rokroczny Bankiet Parafialny z obiadem

loterią fantową w 3-ch kategoriach wartości oraz zabawą taneczną

18 listopada 2023 r.

adres: Audytorium Polskiego Centrum im. J. P. II

1521 Saturn Ave, Clearwater, Fl. 33755

Ks. dr Andrzej J. Gorczyca MIC oraz Członkowie Komitetu Parafiady 2023 r.

/więcej informacji znajdziemy na bieżąco w ogłoszeniach oraz na plakatach/

■ KOLEKTY

<u>Dzień</u>	<u>St. Pete.</u>	<u>Port Richey</u>
27 August	\$390	
3 September	\$1,113	\$630
II Collection	\$248	\$174
10 Sept. DOŻYNKI	\$1,690	
10 Sept.	\$3,488	\$489
17 September	\$1,358	

ZA OFIARNOŚĆ
WSZYSTKIM SKŁADAMY
SERDECZNE
BÓG ZAPŁAĆ!

■ APOSTOLSKA INTENCJA MODLITWY

Módlmy się, za Kościół, aby przyjął słuchanie i dialog jako styl życia na każdym szczeblu, pozwalając się prowadzić Duchowi Świętemu ku peryferiom świata.



W MIESIĄCU PAŹDZIERNIKU
MARYJA ZAPRASZA DO ODMAWIANIA RÓŻAŃCA.

■ OGŁOSZENIA

<p>FUTURE HOME REALTY</p> <p>Andzelika Duraj</p> <p>727. 698. 3909</p> <p>www.facebook.com/AndzelikaDuraj andzelikaduraj@gmail.com</p>		<p>PRIVATE HOUSE CLEANING SERVICE</p> <p>SERVICES OFFERED KITCHENS, BATHROOMS FLOOR CLEANING, DUSTING HOME & OFFICES</p> <p>* PROFESSIONAL CLEANING OVER 25 YRS OF EXPERIENCE</p> <p>FREE ESTIMATES</p>  <p>MARIA 845 558-9350 ALL SURROUNDING AREAS OF HUDSON INCLUDING: LAND O LAKES NEW PORT RICHEY HOLIDAY, SPRING</p>
<p>JOLANTA FRANCO Mortgage Loan Originator I speak Polish</p> <p>727 - 260 - 5429 direct 941 - 266 - 7480 cell Jolanta.franco@usbank.com NMLS#:588914</p> <p>U.S. Bank Mortgage 3001 N Rocky Point Dr East, Suite 218 Tampa, FL 33607</p> 		<p>*SKŁADKA NA KWIATY</p> <p>w każdą 3-cią niedzielę miesiąca.</p>

■ **OGŁOSZENIA**

 <p>Magdalena Smyl <i>Licensed Insurance Agent</i> Tel. 863-940-1161 UBEZPIECZENIA MEDYCZNE M E D I C A R E</p> <p>Health I Life I Medicare *Mówię po polsku *Pomoc bezpłatna</p>	<p>KRYSTYNA ZAKRZEWSKI</p>  <p>Licensed Insurance Agent Mówię po polsku The Auto Club Group 32050 US 19 North, Palm Harbor, FL 34684 727-437-5595 office 800-891-4222 toll free 877-679-6011 fax kzakrzewski@acg.aaa.com autoclubsouth.aaa.com</p>  
 <p>MONIKA KEDZIORA *20 lat doświadczenia Century 21 ListSmart</p> <p>*ZAOSZCZĘDŹ NA SPRZEDAŻY DOMU, „FLAT FEE” program 727. 877. 9217 lub 630. 337. 6455 Email: realestatebymonika@gmail.com</p>	<p>POLSKA SZKOŁA im. Marii Skłodowskiej Curie <i>lokacja i telefon</i></p> <p>*Tarpon Springs 727. 364. 5323</p> <p>*Clearwater 727. 798. 2649</p>
<p style="text-align: center;">FUTURE HOME REALTY</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div data-bbox="267 1018 430 1354">  <p>Renata Sobanski Cell: 727. 514.1401 renatasobanski@yahoo.com</p> </div> <div data-bbox="868 1144 1193 1291"> <p>Dorota Pasek Cell: 727. 505. 8857 pasekd@yahoo.com</p> </div> <div data-bbox="1201 1039 1372 1354">  </div> </div> <p style="text-align: center;"> 7605 Cita Lane #101, New Port Richey, FL 34653</p>	
<p>Cutting Edge Hair Salon</p> <p>38854 US Hwy 19 N, Tarpon Springs, FL 34689 727. 277. 1346 ścięcia, kolory, pasemka balayage, keratynie przełuznie włosów upięcia na specjalne okazje</p>  <p>Fryzjerka MAGDA</p> <p>10% off* Jednorazowo</p>	<p style="text-align: center;"><i>M & W</i> European Deli</p> <p style="text-align: center;">WYROBY SPORZĄDZANE NA MIEJSCU</p> <p>2676 Bay Shore Blvd, Suite L, Dunedin, FL 34698</p> <p>Open: Tuesday - Saturday 10 am - 6 pm</p> <p>tel: 727. 738. 0679 * fax: 727. 734. 1197</p> <p>ZAPRASZAJĄ: Małgorzata i Wacław Kamiński</p>

POLSKIE CENTRUM im. Jana Pawła II



1521 Saturn Ave, Clearwater, FL 33755
tel. (727) 298 - 8609
e-mail: polcenterbiuro@gmail.com

Godziny otwarcia biura:

- Środa & Czwartek: 11:00 - 16:00
- Piątek: 12:00 - 17:00
- Sobota: 11:00 - 16:00

PINNACLE ACCOUNTING LLC **BANK I PLANY EMERYTALNE**

1013 Ohio Ave, Palm Harbor, FL 34683

- Rozliczanie podatków (95\$ and up) ● Księgowość
- Konsultacje ● Notariusz Publiczny
- Pomoc w wypełnianiu form emigracyjnych

Kontakt: **ANETA GAWLE**

e-mail: patax95@gmail.com

Tel; 727. 773. 1040

Fax; 727. 773.

Residential Cleaning Service



Zatrudnię Panie
w firmie sprzątającej
dostępne benefity.

727. 686. 4388

PRACA DLA KOBIETY

\$ 800 na tydzień

Tel.: 727 - 647 - 7457

Polonia, Inc.

727 - 522 - 1942
4350, 16-th Str. N., St. Petersburg, FL 33703

Anna Slavov
President

Info. na str. www.poloniaklub.org
646 - 246 - 3009

EUROPEAN GOODIES, INC.

116 N. Main Ave, Clearwater, FL 33765

Tel: 727- 526 - 1118

Zapraszają na wyroby masarskie

Tues. - Fri.: 9 AM - 6 PM
Sat.: 9 AM - 4 PM

Właściciele; Bernarda & Michał Przywalny



unipol@tampabay.rr.com

tel./fax; (727) 526-5979

UNIPOL TRAVEL

OFERUJEMY: 4616, 49th Str. N., St. Pete., FL 33709

Bilety Lotnicze do Europy
Zdjęcia Paszportowe
Wysyłkę Paczek i Pieniądzy
Usługi Notarialne

Biuro czynne od
Wtorku-Piątku
10 AM - 5 PM

Zapraszają: **Mariola & Mark Nowakowski**

UBEZPIECZENIA

Samochód • Dom • Życie • Zdrowie • Biznes
Bank i Plany Emerytale

Małgorzata /Maggie/ Wazio

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777
email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

tel: 727-397-1495



Mówimy po polsku fax: 727-393-0938

KRAVITZ LAW GROUP, P. A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq. & Ed Kravitz, Esq

- Wypadki samochodowe
- Błędy lekarskie

tel: 888. 554. 9998
Jovita@KravitzGroup.com



Adwokat mówi po Polsku Zapraszamy do naszych biur:
Clearwater * St. Petersburg * Ft. Lauderdale * Boston-MA

OGŁOSZENIA

w Biuletynie Parafialnym przyjmuje

Kancelaria: 727. 823. 6997
lub
redaktor i grafik
Urszula Górecki
727. 638. 6865
Email: urszula89@msn.com

BARBARA M. BROWN, ESQ. ATTORNEY AT LAW

Brown & Associates Law & Title, P.A.

11373 Countryway Blvd., Tampa, FL 33626 ▪ Office 813 - 528 - 4044 ▪ Fax 813-855-8485

4200 4th St N Ste F, Saint Petersburg, Fl 33703-4735 ▪ Office 727 - 325 - 2001



DANIEL BONARDI, Esq. Attorney at Law

- Title Services • Legal Services • Real Estate Law • Short Sales
- Property Deeds • Loan Modifications • Contract Disputes
- Foreclosure Defense • Estate Planning • Last Wills • Directives



BARBARA BROWN, Esq. Attorney at Law



AGNIESZKA BAK
Realtor

cell: 813. 299. 7854

E-mail realtoragnesbak@gmail.com

POLSKIE BIURO

2474 Sunset Point Rd, Clearwater, FL 33765



- *Emerytury w Polsce
- *Pełnomocnictwa
- *Prawo polskie-sprawy prowadzone w Pl.
- *Notary Public

Cell: 727. 580. 7972

F.: 727. 470. 9037

E-mail: officebs61@gmail.com

Bożena Stanojevic M.A./ex- Szabala

DR. BART LADZINSKI

10116 Gibsonton Drive, Riverview FL 33578

813-733-8533

- Implanty zębów • Stomatologia estetyczna
- Leczenie kanałowe • Protetyka
- Stomatologia dziecięca • Wybielanie zębów
- Profilaktyka i higiena



* STOMATOLOG MÓWI PO POLSKU

info@alldental.com



AllDental